

(ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ)

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
"НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ОБРАЗОВАНИЯ"
МИНИСТЕРСТВА ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

УДК 373.21.015.3:802(043.3)

ГРАКОВА Кристина Генриховна

**РАЗВИТИЕ СПОСОБНОСТЕЙ
СТАРШИХ ДОШКОЛЬНИКОВ И МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ
К ОСВОЕНИЮ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

19.00.07 – Педагогическая психология

Автореферат диссертации
на соискание ученой степени кандидата психологических наук

Минск – 2003

(ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ)

Работа выполнена в Научно-методическом учреждении "Национальный институт образования" Министерства образования Республики Беларусь.

Научный руководитель – доктор психологических наук, профессор Маришук Л.В. (Учреждение образования "Белорусская государственная академия физической культуры", кафедра педагогики и психологии).

Официальные оппоненты: доктор психологических наук, доцент Лысок Л.Г. (Учреждение образования "Брестский государственный университет имени А.С.Пушкина", кафедра педагогики и психологии детства);

кандидат психологических наук, доцент Оловникова Н.Г. (Учреждение образования "Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка", кафедра иностранных языков).

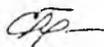
Оппонирующая организация – Учреждение образования "Академия последипломного образования".

Защита состоится 20 января 2004 г. в 16.00 на заседании совета по защите диссертаций К.02.23.01 при Научно-методическом учреждении "Национальный институт образования" Министерства образования Республики Беларусь по адресу: 220004, г. Минск, ул. Короля, 16, ауд. 302; тел. 220-53-38.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Научно-методического учреждения "Национальный институт образования" Министерства образования Республики Беларусь.

Автореферат разослан "20" декабря 2003 г.

Ученый секретарь
совета по защите диссертаций



С.В. Талайко

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность темы диссертации обусловлена необходимостью представления психологической характеристики способностей к освоению иностранного языка, сущность которых к настоящему времени еще не раскрыта и не систематизирована в должной мере, несмотря на очевидную важность решения этого вопроса для теории и практики психологии обучения иностранным языкам.

Нормативные документы Министерства образования Республики Беларусь (2000 г.) запрещают проведение тестирования при поступлении в школы с углубленным изучением иностранного языка. Отрицательное отношение к тестированию высказывают Н.Я.Селиверстова, B.Simon. Но тестирование способностей к освоению иностранного языка оптимизировало бы осуществление учителями дифференцированного и индивидуального подходов при работе в разновозрастных подгруппах. Использование методик для прогноза успешности освоения иностранного языка минимизировало бы фрустрирующее воздействие неуспешности при освоении искомой деятельности.

В общеобразовательных школах обучение иностранному языку осуществляется с 4-го класса, когда сензитивный для освоения этой деятельности возраст уже прошел. Такую ситуацию В.Пенфилд и Л.Робертс назвали "дефектом школьного образования", а обучение в возрасте старше 10 лет – "нефизиологичным". На необычайную чувствительность дошкольников и младших школьников к освоению языка указывали Н.С.Лейтес, А.А.Леонтьев, С.Л.Рубинштейн, Б.М.Теплов, Д.Б.Эльконин. Это, к сожалению, не нашло должного отражения в "Программах общеобразовательной школы". Дети, изучающие иностранный язык в дошкольном возрасте, что благоприятствует развитию способностей, получают преимущество при поступлении в гимназии или школы с углубленным изучением иностранного языка, закрепляя тем самым возможность достижения высокого качества образования и соответствующего социального статуса в будущем.

Преподавание иностранного языка с начала школьного обучения может способствовать решению важной проблемы, наличествующей в школе Беларуси – уменьшению интерферирующих влияний близкородственных языков. Как отмечают Л.В.Маришук; Т.М.Савельева; М.Сигуан, У.Ф.Макки, иностранный язык, выступая в роли дифференциатора, обеспечивает более глубокое освоение лексики и грамматики родного и близкородственного языков.

Проведение исследования детерминировано необходимостью выявления роли предшествующего опыта познавательной деятельности, использования преимуществ сензитивного возраста и специально разработанных технологий, осмысления психологических механизмов формирования навыков и умений иноязычной речевой деятельности в целях развития специальных способностей к освоению иностранного языка, равно как и общего развития учащихся.

Связь работы с крупными научными программами, темами. Исследование проводилось в рамках тематики научно-исследовательских работ, одоб-

(ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ)

ренных I съездом учителей Беларуси (2-4/X, 1997 г.), осуществлявшихся в отделе психологии Национального института образования в русле Концепции и Программы реформы общеобразовательной средней школы в Республике Беларусь (1996 г.), темы "Разработать психолого-педагогические и лингводидактические основы создания учебно-методических комплексов для базовой школы и критерии оценки их качества" (№ ГР 20015263).

Цель и задачи исследования. *Цель исследования* – выявление и развитие способностей детей старшего дошкольного и младшего школьного возраста к освоению иностранного языка.

Задачи исследования:

1. Сравнить уровень успешности освоения иностранных языков детьми старшего дошкольного, младшего школьного возраста, учащимися 5-х и 11-х классов общеобразовательной школы.

2. Проанализировать взаимосвязь успешности освоения иностранного языка с показателями развития внимания, памяти, мышления, речи, дисциплинированности, прилежания, мотивации к изучению иностранного языка старших дошкольников и младших школьников.

3. Определить возможности прогноза успешности освоения иностранного языка с помощью разработанных и апробированных, в ходе констатирующих и формирующих экспериментов, методик.

4. Выявить эффективность модифицированной (с применением кинестетики) технологии "непроизвольного" обучения английскому и французскому языкам старших дошкольников и младших школьников; определить ее роль в развитии специальных способностей к этому виду деятельности.

Объект и предмет исследования. *Объект исследования* – способности детей старшего дошкольного и младшего школьного возраста к освоению иностранного языка.

Предмет исследования – развитие специальных способностей к освоению иностранного языка и общих способностей в процессе обучения с применением модифицированной технологии "непроизвольного" обучения.

Гипотеза. Специальные способности старших дошкольников и младших школьников к освоению иностранного языка эффективно развиваются в процессе этой деятельности, если обучение в сензитивном возрасте реализуется с применением модифицированной технологии "непроизвольного" обучения, что благоприятствует развитию и общих способностей.

Методология и методы проведенного исследования. Методологической основой исследования явились: закон перехода количественных изменений в качественные (Аристотель, Г.В.Ф.Гегель, Ф.Энгельс), категория меры при дозировании учебных нагрузок и объема стимульного материала; положения о диалектическом взаимодействии социального и биологического в процессе формирования личности (Б.Г.Ананьев, С.Л.Рубинштейн); системный подход в понимании природы психического (Б.Ф.Ломов), в изучении личности и способностей (К.К.Платонов); личностно-деятельностный подход (А.Н.Леонтьев) как психоло-

(ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ)

го-педагогическая основа обучения (В.И.Гинецинский, К.К.Платонов, С.Л.Рубинштейн); принцип взаимосвязи и взаимообусловленности обучения и развития (Л.С.Выготский, В.В.Давыдов, Д.Б.Эльконин); интегративно-эклектический подход (В.А.Янчук) при формировании организационного компонента технологии.

Для решения поставленных задач использовались: теоретико-библиографический анализ психологических, педагогических и методических источников; анкетирование; включенное наблюдение; психологическое и языковое тестирование; сопоставление независимых характеристик: 3 констатирующих и 3 формирующих эксперимента. Для математико-статистической обработки данных применялись: t-критерий Стьюдента для независимых и зависимых выборок, 5 интеркорреляционных анализов, построение 7 оснований корреляционных плеяд. Все результаты языкового тестирования, полученные на разных выборках, были преобразованы в стандартную форму – 9-балльную шкалу "стэнайнов".

В экспериментах, проведенных в детском дошкольном учреждении №341, общеобразовательных школах № 64, 113, 115, 134, 187, гимназиях № 6, 8 г. Минска, в естественной языковой среде в Бельгии с октября 1995 г. по сентябрь 2000 г., приняли участие 940 человек.

Научная новизна и значимость полученных результатов исследования заключается в получении новых качественных и количественных сведений о связи успешности освоения иностранного языка, как проявления специальных способностей к этому виду деятельности, с предшествующим опытом – уровнем ранее накопленных знаний, навыков и умений в освоении родного и иностранного языков; развитием фонематического слуха, артикуляции и чувства ритма; сформированностью некоторых качеств личности (дисциплинированности и прилежания на занятиях, мотивированности к познавательной деятельности) и развития внимания, памяти, в частности, оперативной, мышления, речи; в разработке и апробации методик для прогноза успешности освоения иностранного языка: "Ритм" (выявление уровня развития чувства ритма путем воспроизведения отстукиванием 10 напетых мелодий), "Эхо" (оценка в 1-м субтесте уровня сформированности артикуляции звуков иностранного языка при повторении их за экспериментатором, во 2-м – уровень развития фонематического слуха при определении идентичности звуков в паре), "Буриме" (оценка оперирования вербальным материалом, оперативной памяти и чувства ритма при дополнении рифмованных строк: в 1-м субтесте только окончания второй строки, во 2-м – второй строки полностью), "Оперативная вербальная память" (оценка уровня развития оперативной вербальной памяти составлением предложений из 5 воспринимаемых на слух слов при однократном их предъявлении), "Мотивация" (оценка уровня развития мотивации к изучению иностранного языка выявлением внешних, позиционных, игровых и учебных мотивов).

Практическая (экономическая, социальная) значимость полученных результатов заключается в следующем:

- определены количественные показатели уровня знаний иностранного языка и мотивации к его изучению воспитанников дошкольного учреждения.

(ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ)

учащихся начальных, 5-х и 11-х классов общеобразовательных школ;

- подобраны, разработаны и апробированы методики для вероятностного прогноза успешности освоения иностранного языка, в содержании которых заключено определение не уровня достижений, а потенциальных возможностей испытуемых к действиям с вербальным материалом;

- модифицирована по пяти компонентам – целевому, содержательному, организационному, операциональному и диагностическому – технология "непроизвольного" обучения, применение которой обеспечило значимое повышение успешности освоения иностранного языка;

- разработаны, апробированы и изданы дидактические материалы на французском языке в 4-х частях, которые могут использоваться как при обучении детей в дошкольном учреждении и начальной школе, так и родителями в целях подготовки детей к изучению иностранного языка по программе общеобразовательной школы.

Основные положения диссертации, выносимые на защиту:

1. Освоение иностранного языка детьми старшего дошкольного и младшего школьного возраста, в силу его сензитивности, более результативно, чем учащимися 5-х и 11-х классов, актуальный уровень освоения иностранного языка которыми оценивается как удовлетворительный и по результатам языкового тестирования, и по экспертным оценкам учителей общеобразовательных школ.

2. Развитие специальных способностей детей старшего дошкольного и младшего школьного возраста, проявляемых в успешности освоения иностранного языка, значимо взаимосвязано с развитием их внимания, мышления, памяти, прежде всего оперативной, речи, такими чертами личности, как дисциплинированность и прилежание, мотивацией к изучению иностранного языка. Значимо связано с успешностью освоения иностранного языка обучение музыке, пению, танцам, обеспечивающее развитие фонематического слуха, артикуляции и чувства ритма, рассматриваемых как компоненты специальных способностей.

3. Разработанные и апробированные в ходе констатирующих и формирующих экспериментов с участием 249 испытуемых методики "Ритм", "Эхо", "Буриме", "Оперативная вербальная память", "Мотивация" являются прогностичными для оценки уровня успешности освоения иностранного языка, что подтверждается повторяемостью коэффициентов корреляции результатов выполнения указанных тестовых методик и языкового тестирования на 3-х разных выборках.

4. Использование модифицированной по целевому (развитие специальных способностей старших дошкольников и младших школьников к освоению иностранного языка); содержательному (отбор иноязычных лексических единиц в соответствии с возрастными особенностями детей); организационному (использование дидактических материалов, игр, стихов, песен с движениями в целях активизации запоминания и оптимизации воспроизведения вербального материала); операциональному (формирование навыков аудирования – восприятия и понимания иноязычной речи на слух; ее репродуцирования и продуцирования

(ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ)

и, следовательно, развитие внимания, мышления, памяти, прежде всего оперативной, речи на родном языке); диагностическому (организация контрольных срезов, психодиагностическое тестирование с использованием разработанных методик) и апробированной в 3 формирующих экспериментах с участием испытуемых дошкольного и младшего школьного возраста технологии значимо способствует развитию специальных способностей, определяемых успешностью освоения иностранного языка, что подтверждается позитивной динамикой результатов исходного и итогового тестирования.

Личный вклад соискателя. Исследование представляет собой результат восьмилетней работы автора (1995–2003 гг.) над проблемой изучения, оценки и развития способностей к освоению иностранного языка. Проведено 3 констатирующих и 3 формирующих эксперимента, в ходе которых обоснована, модифицирована и апробирована технология "непроизвольного" обучения иностранному языку. Подобраны и составлены тексты 64 рифмовок, 15 песен и 7 игр с движениями. Опубликованы дидактические материалы на французском языке (4 части) – "Азбука в картинках", "Фонетические таблицы", "Картинки и фразы", "Тематический словарь", включенные в организационный и содержательный компоненты технологии. Подготовлены материалы для языкового тестирования, адаптированы для работы с французским языком (совместно с Г.М.Белоглядовой) тест Рапопорта. Разработаны и апробированы методики для прогноза успешности освоения иностранного языка: "Ритм", "Эхо", "Буриме", "Оперативная вербальная память", "Мотивация", использованные в диагностическом компоненте технологии.

Апробация результатов диссертации. Результаты докладывались в Национальном институте образования на заседаниях лабораторий социальной и этнической психологии, психологии обучения и развития, сектора экспериментальной психологии; ученых советах отделения психологии и воспитания, теоретической и прикладной психологии; республиканской научно-практической конференции "Развитие психологии личности и педагогических проблем социальной психологии" (Минск, 7–8 апреля 1998 г., БГПУ им. М.Танка); 5-й научной сессии АФВиС РБ (Минск, 9–10 февраля, 2000 г.); факультетской научной конференции БГАФК по итогам НИР за 2000 год (Минск, 27 и 29 марта 2001 г.); международных научно-практических конференциях "Пути развития общеобразовательной школы" (Минск, 11–12 ноября 1997 г., НИО), "Белорусская начальная школа: проблемы и перспективы развития" (Мозырь, 19–20 июля 2000 г., МГПИ им. Н.К.Крупской), "Проблема преемственности в системе образования: теория, эксперимент, практика" (Минск, 7–8 декабря 2000 г., НИО), "Психолого-педагогические основы повышения эффективности учебного-воспитательного процесса" (Минск, 9–10 февраля 2000 г., БГАФК), "Психология XXI века" (Санкт-Петербург, 12–14 апреля 2001 г., 18–20 апреля 2002 г., СПбГУ), "Образовательный процесс в физкультурном вузе: теория и практика" (Минск, 30 января, 2003 г., БГАФК); международном конгрессе "Наука и образование на пороге III тысячелетия" (Минск, 3–6 октября 2000 г., НАН Беларуси).

Опубликованность результатов. Результаты исследования отражены в 19 публикациях: 5 научных статьях (4 – в научных журналах, 1 – в сборнике научных трудов), 5 материалах конференций и 5 тезисах докладов, 4 книгах дидактических материалов (всего – 222 с.).

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из перечня основных обозначений, общей характеристики работы, трех глав, заключения, списка использованных источников и приложений. Полный объем диссертации составляет 236 страниц: текстовая часть изложена на 100 страницах; 17 таблиц и 7 рисунков занимают 20 страниц; список использованных источников – 17 (количество наименований – 284, из них 44 на иностранном языке); 35 приложений – 99 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

В общей характеристике работы обосновываются актуальность темы диссертации, ее теоретическая и практическая значимость; формулируется гипотеза; определяются цель, задачи, объект, предмет, методология и методы исследования; излагаются научная новизна, практическая значимость результатов и основные положения, выносимые на защиту.

В первой главе *"Освоение иностранного языка как одна из проблем психологической и педагогической теории"* анализируется проблема формирования и развития способностей в процессе деятельности: от обученности к обучаемости и далее к способностям, как собственной активности личности, направленной на достижение поставленной цели, влияния на этот процесс факторов наследственности, среды и воспитания; связи обучения и развития.

Над проблемой способностей в разное время работали: Б.Г.Ананьев; В.Н.Дружинин; А.Г.Ковалев, В.Н.Мясищев; Н.С.Лейтес; В.С.Мерлин; С.Л.Рубинштейн; М.А.Холодная; В.Э.Чудновский, В.С.Юркевич; В.Д.Шадриков; P. Bogards; P. Fleishman; и др. Специальные способности, проявляющиеся и развивающиеся в соответствующей деятельности, исследовали: Н.А.Аминов; Н.В.Кузьмина (педагогические); В.А.Крутецкий (математические); К.К.Платонов (летные); Л.А.Регуш (прогностические); Б.М.Теплов (музыкальные); Л.И.Уманский (организаторские). Вопросы психологии обучения решались в исследованиях П.П.Блонского; Л.С.Выготского; П.Я.Гальперина; В.В.Давыдова; Д.Б.Эльконина; и др.

Арабский просветитель Б.аль-Бустани констатировал, что на способности, разницу в предрасположенности к учению оказывают влияние и наследственность, и среда, и воспитание, что вполне соотносится с современными взглядами. Ф.Гальтон, соединив биографический и статистический методы исследования, постулировал, что унаследование даровитости в конкретном ее виде определяется тремя независимыми друг от друга качествами – способностью, энергией и силой. Дж.Кеттелл измерял интеллектуальный уровень, оценивая память, сенсорные и моторные функции. А.Бине и Т.Симон впервые опубликовали шкалу, в которой тесты были сгруппированы на основе эмпирических данных по

- содержательный: отбор иноязычного материала по тематическому принципу, в соответствии с программой по иностранному языку для детей указанного возраста, дидактическими принципами, индивидуальным и дифференцированным подходами;

- организационный: в целях эмоционального стимулирования когнитивной сферы детей применялось сочетание игровых (дидактическая игра: конвенциональная смена ролей; использование игр, стихов и песен с движениями) и проблемных методов обучения в соответствии с возрастными особенностями учащихся (сензитивностью к освоению языков) при концентрированном воздействии на произвольную и произвольную (зрительную, слуховую и моторную) память путем многократного повторения стимульного материала на разных уровнях (фонетическом, лексическом, грамматическом);

- операциональный: развитие внимания, мышления, памяти, прежде всего оперативной, речи на родном языке, артикуляционного аппарата, фонематического слуха, чувства ритма; усвоение новых иноязычных ЛЕ, их репродуцирование и продуцирование, формирование навыков аудирования;

- диагностический: оперативная обратная связь (включенное наблюдение, контрольные срезы, психодиагностическое тестирование), демонстрирующая достижение диагностических целей, определяемых успешностью освоения иностранного языка; проведение необходимой коррекции.

В первом эксперименте занятия с использованием технологии благоприятствовали развитию способностей испытуемых ЭГ к освоению иностранного языка, что подтвердилось значимыми различиями результатов учащихся ЭГ и КГ как языкового ($P < 0,001$), так и психологического тестирования методиками "Ритм", "Эхо", "Буриме", "Оперативная вербальная память", "Мотивация" ($P < 0,05-0,001$) через год их обучения иностранному языку в гимназии.

Во втором эксперименте у испытуемых ЭГ выявилась позитивная динамика как освоения иностранного языка ($P < 0,01$), так и развития мышления, внимания, памяти: различия результатов исходного и итогового тестирования методиками "Ассоциация", "Выявление общих понятий", "Поставь значки", "Зрительная память", "Слуховая память", характеризующими развитие общих способностей, значимы на уровне $P < 0,05-0,001$; методиками "Ритм", "Эхо", "Буриме", "Оперативная вербальная память", характеризующими развитие специальных способностей к освоению иностранного языка, на уровне $P < 0,001$. Высокий уровень мотивированности к изучению иностранного языка (по результатам выполнения методики "Мотивация" $3,84 \pm 0,14$ против $3,86 \pm 0,14$; $P > 0,05$) сохранился в течение всего периода обучения.

В третьем эксперименте использование модифицированной технологии "непроизвольного" обучения определило достаточно высокий позитивный эффект освоения иностранного языка 8 и 11-летними школьниками в условиях естественной языковой среды, более выраженный у восьмилетних детей в связи с сензитивностью их возраста [1, 2, 4, 6, 7, 9, 12, 13, 16-19].

**СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ СОИСКАТЕЛЯ
ПО ТЕМЕ ДИССЕРТАЦИИ**

Статьи в журналах

1. Маришук Л.В., Гракова К.Г. Методы технологий "непроизвольного" обучения английскому языку, используемые в старших группах детского сада // Пачатковае навучанне: сям'я, дзіцячы сад, школа. – 1997. – Вып. 4. – С. 38–51.
2. Маришук Л.В., Гракова К.Г. Влияние естественной языковой среды на успешность освоения иностранного языка // Адукацыя і выхаванне. – 1999. – № 7. – С. 62–67.
3. Маришук Л.В., Гракова К.Г. Использование психодиагностических методик в процессе освоения иностранного языка // Адукацыя і выхаванне. – 1999. – № 11. – С. 58–62.
4. Гракова К.Г. Моторика в обучении иностранному языку // Адукацыя і выхаванне. – 2001. – № 4. – С. 42–47.

Статьи в сборниках

5. Гракова К.Г., Пишова А.В. Информационное обеспечение студентов в учебно-воспитательном процессе академии (на примере направления специальности "Физическая культура (дошкольников)") // Психолого-педагогические проблемы информационного обеспечения студентов: Межвуз. сб. науч. ст.: В 2 ч. / Баранович. гос. высш. пед. колледж. – Барановичи, 2002. – Ч. 2. – С. 77–91.

Материалы конференций

6. Маришук Л.В., Гракова К.Г. О применении технологии "непроизвольного" обучения в детском саду // Пути развития общеобразовательной школы: Материалы междунар. науч.-практ. конф. / Нац. ин-т образования. – Минск, 1997. – С. 305–307.
7. Гракова К.Г. Применение технологии "непроизвольного" обучения английскому языку в старших группах детского сада // Развитие психологии личности и педагогических проблем социальной психологии: Материалы респ. науч.-практ. конф. / Бел. гос. пед. ун-т им. М.Танка. – Минск, 1998. – С. 86–88.
8. Маришук Л.В., Гракова К.Г. Обучение иностранному языку в начальных классах общеобразовательной школы // Белорусская начальная школа: проблемы и перспективы развития: Материалы междунар. науч.-практ. конф.: В 2 ч. / Мозырский гос. пед. ин-т им. Н.К.Крупской; Под ред. В.В.Валетова. – Мозырь, 2000. – Ч. 1. – С. 55–57.
9. Гракова К.Г. О применении движений в процессе обучения иностранному языку // Психолого-педагогические основы повышения эффективности учебно-воспитательного процесса: Сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. каф. пед. и психол. / Бел. гос. акад. физ. культ. – Минск, 2001. – С. 163–169.
10. Гракова К.Г. Принцип преемственности как основа успешности освоения иностранных языков // Проблемы преемственности в системе образова-

(ОЗНАКОМИТЕЛЬНЫЙ ФРАГМЕНТ)

ния: теория, эксперимент, практика: Материалы междунар. науч.-практ. конф. / Нац. ин-т образования. – Минск, 2001. – С. 97–98.

Тезисы докладов

11. Маришук Л.В., Гракова К.Г. Новая технология обучения иностранным языкам в средней общеобразовательной школе как средство гуманитаризации образования // Наука и образование на пороге III тысячелетия: Тез. докл. междунар. конгр., Минск, 3–6 окт. 2000 г.: В 2 кн. / Нац. акад. наук Беларуси. – Минск, 2000. – Кн. 2. – С. 134–135.

12. Гракова К.Г. О механизмах формирования моторного и речемоторного навыка // Вопросы развития массовых видов спорта, спортивной тренировки и подготовки кадров по физической культуре: Тез. докл. конф. по итогам НИР за 2000 год, Минск, 27 и 29 марта 2001 г. / Бел. гос. акад. физ. культ.–Минск, 2001. – С. 74.

13. Гракова К.Г. Психологические основы разработки технологии преподавания иностранного языка // Психология XXI века: Тез. докл. междунар. межвуз. науч.-практ. конф. студентов и аспирантов, СПб., 12–14 апр. 2001 г. / С.-Петербург. гос. ун-т; Под ред. А.А.Крылова. – СПб., 2001. – С. 59–60.

14. Гракова К.Г. Роль некоторых психодиагностических методик для прогноза успешности освоения иностранного языка // Психология XXI века: Тез. докл. междунар. межвуз. науч.-практ. конф. студентов и аспирантов, СПб., 18–20 апр. 2002 г. / С.-Петербург. гос. ун-т. – СПб., 2002. – С. 195–197.

15. Гракова К.Г. Некоторые особенности преподавания иностранного языка в педагогическом вузе // Образовательный процесс в физкультурном вузе: теория и практика: Тез. докл. науч.-метод. конф., Минск, 30 янв. 2003 г. / Бел. гос. акад. физ. культ. – Минск, 2003. – С. 45–46.

Дидактические материалы

16. Маришук Л.В., Гракова К.Г. Дидактические материалы по французскому языку: В 4 ч. – Минск: НИО, 1997. – Ч. 1: Азбука в картинках (на французском языке). – 32 с.

17. Маришук Л.В., Гракова К.Г. Дидактические материалы по французскому языку: В 4 ч. – Минск: НИО, 1997. – Ч. 2: Фонетические таблицы в картинках (на французском языке). – 22 с.

18. Маришук Л.В., Гракова К.Г. Дидактические материалы по французскому языку: В 4 ч. – Минск: НИО, 1997. – Ч. 3: Картинки и фразы (на французском языке). – 52 с.

19. Маришук Л.В., Гракова К.Г. Дидактические материалы по французскому языку: В 4 ч. – Минск: НИО, 1997. – Ч. 4: Словарь – азбука. Справочный материал по французскому языку (на французском, русском и белорусском языках). – 42 с.

РЭЗЮМЕ

Граава Крысцина Генрыхаўна

Развіццё здольнасцей старэйшых дашкольнікаў і малодшых школьнікаў да засваення замежнай мовы

Ключавыя словы: здольнасці, замежная мова, тэхналогія "міжвольнага" навучання, псіхічныя працэсы, сензітыўнасць, матывацыя, дысцыплінаванасць, старэйшыя дашкольнікі, малодшыя школьнікі.

Аб'ект даследавання – здольнасці дзяцей старэйшага дашкольнага і малодшага школьнага ўзросту да засваення замежнай мовы.

Прадмет даследавання – развіццё спецыяльных здольнасцей да засваення замежнай мовы і агульных здольнасцей у працэсе навучання з выкарыстаннем мадыфікаванай тэхналогіі "міжвольнага" навучання.

Мэта даследавання – выяўленне і развіццё здольнасцей дзяцей старэйшага дашкольнага і малодшага школьнага ўзросту да засваення замежнай мовы.

Метады даследавання: тэарэтыка-бібліяграфічны аналіз, анкетаванне, уключанае назіранне, псіхалагічнае і моўнае тэспіраванне, супастаўленне незалежных характарыстык, канстатуючы і фарміруючы эксперыменты, матэматычная і статыстычная апрацоўка вынікаў.

Атрыманыя вынікі і іх навізна. Звесткі аб сувязі паспяховасці засваення замежнай мовы з узроўнем раней набытых ведаў, навыкаў і ўменняў у засваенні роднай і замежнай моў: развіццём фанэматычнага слуха, артыкуляцыі і адчування рытму; дысцыплінаванасцю і стараннасцю, матывацыяй да засваення замежнай мовы; развіццём увагі, мышлення, памяці, у тым ліку аператыўнай, маўлення; методыкі для прагнозу паспяховасці засваення замежнай мовы.

Рэкамендацыі па выкарыстанню атрыманых вынікаў. Тэхналогія навучання, мадыфікаваная па 5 кампанентах, якая садзейнічае развіццю спецыяльных і агульных здольнасцей. дыдактычныя матэрыялы па французскай мове магчыма выкарыстоўваць для навучання дашкольнікаў і малодшых школьнікаў. Распрацаваны і апрабаваны тэставыя метадыкі для прагнозу паспяховасці засваення замежнай мовы.

Галіна прымянення. Вынікі даследавання могуць быць выкарыстаны педагогічнымі вузамі, якія ажыццяўляюць падрыхтоўку кадраў у галіне псіхалогіі, дашкольнай і пачатковай адукацыі, замежных моў; пры арганізацыі працэсу навучання замежнай мове ў дашкольных установах, агульнаадукацыйных школах.

РЕЗЮМЕ

Гракова Кристина Генриховна

Развитие способностей старших дошкольников и младших школьников к освоению иностранного языка

Ключевые слова: способности, иностранный язык, технология "непроизвольного" обучения, психические процессы, сензитивность, мотивация, дисциплинированность, старшие дошкольники, младшие школьники.

Объект исследования – способности детей старшего дошкольного и младшего школьного возраста к освоению иностранного языка.

Предмет исследования – развитие специальных способностей к освоению иностранного языка и общих способностей в процессе обучения с применением модифицированной технологии "непроизвольного" обучения.

Цель исследования – выявление и развитие способностей детей старшего дошкольного и младшего школьного возраста к освоению иностранного языка.

Методы исследования: теоретико-библиографический анализ, анкетирование, включенное наблюдение, психологическое и языковое тестирование, сопоставление независимых характеристик, констатирующий и формирующий эксперименты, математическая и статистическая обработка результатов.

Полученные результаты и их новизна. Сведения о связи успешности освоения иностранного языка с уровнем ранее накопленных знаний, навыков и умений в освоении родного и иностранного языков; развитием фонематического слуха, артикуляции и чувства ритма; дисциплинированностью и прилежанием, мотивацией к освоению иностранного языка; развитием внимания, мышления, памяти, в частности оперативной, речи; методики для прогноза успешности освоения иностранного языка.

Рекомендации по использованию полученных результатов. Технология обучения, модифицированная по 5 компонентам, способствующая развитию специальных и общих способностей, дидактические материалы по французскому языку, могут быть использованы для обучения дошкольников и младших школьников. Разработаны и апробированы методики для прогноза успешности освоения иностранного языка.

Область применения. Результаты исследования могут использоваться вузами, осуществляющими подготовку кадров в области психологии, дошкольного и начального образования, иностранных языков; при организации обучения иностранному языку в дошкольных учреждениях, общеобразовательных школах.

SUMMARY

Kristina G. Grakova

Development of abilities of senior preschool and junior school children toward foreign language mastering

Key words: abilities, foreign language, technology of “involuntary” learning, psychic processes, sensitivity, motivation, discipline, senior preschool children, junior school children.

Research object – abilities of senior preschool and junior school age children toward foreign language mastering.

Research subject – development of special abilities toward foreign language mastering and general abilities in the learning process using modified technology of “involuntary” learning.

Research goal – detection and development of abilities of senior preschool and junior school age children toward foreign language mastering.

Research methods: theoretical and bibliographical analysis, questionnaire distribution, inclusive observation, psychological and linguistic testing, comparison of independent characteristics, stating and forming experiment, mathematical and statistical processing of the results.

Research results and their novelty. Information on the relation between successfulness of foreign language mastering and the level of previously accumulated knowledge, habits and skills of the native and foreign language mastering; development of the phonemic hearing, articulation and sense of rhythm; discipline and diligence, motivation to foreign language mastering; development of attention, thinking, memory, in particular the working one, speech; methods for forecasting successfulness of foreign language mastering.

Recommendations on the use of the research results. Teaching technology, modified by 5 components, which contributes to the development of special and general abilities; didactic materials on the French language may be used for teaching senior preschool and junior school children. Methods for forecasting of the successfulness of foreign language mastering have been developed and approbated.

Application area. The research results may be used by universities, which provide education in the areas of psychology, preschool and primary school teaching, foreign languages; while organizing teaching of foreign languages in preschool establishments, general secondary schools.

